

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD
VENUTO
Magnifico bungalow nel cuore di St-Léonard
• Mantenuto bene. Proprietario d'origine
• Cucina rinnovata

SAINT-LÉONARD
VENUTO
Bel piccolo bungalow (40 X 25)
• Cucina e bagno rinnovato
• Vicino a tutti i servizi

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

inca Il Patronato della Cgil
Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

514 721.7373

1549 RUE JARRY EST, MONTRÉAL, QUÉBEC **Vera Rosati**

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXX N° 14 | Montréal, 7 APRILE 2021 1.00\$ + tx

Laquila inc.
Entrepreneur Célébré
RBQ : 5700-2438-01

SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

RICOTTA SAPUTO
1 KG **12.99\$** /L'UNO

BACI PERUGINA
400 GR **12.99\$** /PACCO

LAVAZZA ROSSA & CREMA GUSTO
250 GR **2.99\$** /L'UNO

OLIO D'OLIVA EXTRA VERGINE COSTA D'ORO
1 LT **6.99\$** /LA BOTTIGLIA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 APRILE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

QUÉBEC A pagina 3
Coderre si ricandida a Sindaco di Montréal

SERIE A A pagina 12
INTER... fuga per la vittoria

COMUNITÀ
A pagina 11

CENTRO DANTE, 40 ANNI DI ORGOGLIO ITALIANO
Celebrata la Residenza che dal 1981 ospita gli anziani in un ambiente familiare

ROGUE 2021



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDEY NISSAN

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisp@hotmail.com



Il vocabolario e il coronavirus

I furbetti

Giornalisti, conduttori televisivi, imbonitori da talk show non fanno che dirci che l'Italia è piena di furbetti: i furbetti del cartellino, i furbetti del reddito di cittadinanza, i furbetti della mascherina, i furbetti dell'autocertificazione, i furbetti della vaccinazione...

Quest'uso abusivo del simpatico termine "furbetti" ha per effetto di nobilitare degli autentici delinquenti, profittatori di un sistema incancrenito dalla burocrazia e che fa acqua da tutte le parti. L'esasperante bizantinismo burocratico all'italiana, infatti, a tutto serve fuorché ad evitare inganni ed abusi da parte dei numerosi furbetti.

A me le imprese dei furbetti rivoltano lo stomaco, perché sono una delle cause dello sfascio dilagante nella penisola. Tali imprese provocano invece risolini tra molti italiani, furbetti in pectore.

Un fatto epocale è avvenuto nel Belpaese. La tanto celebrata furbizia italiana, di cui Totò continua ad essere il patetico portabandiera, ha ricevuto un drastico ridimensionamento dalle ondate migratorie che hanno portato in Italia gente molto più furba degli italiani, e anche meno paurosa di loro. Nella stessa città del Vesuvio, la celebrata furbizia napoletana ha dovuto inchinarsi alla furbizia, ben altrimenti agguerrita, di individui giunti da altrove.

Io sono sicuro che questi furbi extracomunitari, divenuti extraitaliani, sono rimasti lietamente sorpresi nel constatare che gli italiani, celebrati dalla vulgata hollywoodiana come campioni di mafia, di fascismo, di truffe, di urla e di accoltellamenti, sono in realtà, nel loro insieme, un popolo alquanto facile da intimidire, e da far sonoramente fesso, persino a Napoli antica patria del "cà nisciuno è fesso".

Molti dei furbi stranieri hanno inoltre l'arma dell'intimidazione basata sull'ardire fisico. E "buon sangue non mente", perché i figli di questa frangia deteriore d'immigrati rimangono fedeli ai valori guerrieri dei padri. Basti vedere le intimidazioni subite dai pendolari su certe linee ferroviarie del Nord Italia. E nella stessa Napoli – ne sono testimone diretto – all'abitante medio non resta che evitare saggiamente confronti con i trasgressori magrebini, nigeriani, georgiani, romeni, albanesi, Rom, ecc. A Trieste sono invece gli ex jugoslavi, cui si aggiungono i pakistani e gli afgani, a tenere banco e a imporre rispetto.

A questi furboni dallo spirito predatore, i nostri pavidi eroi cinematografici della furbizia e della trasgressione: Totò, Tognazzi, Sordi, Villaggio, Manfredi, che tanto ci hanno sollazzato sullo schermo, appaiono, ne sono certo, come dei personaggi da barzelletta di cui fare un solo boccone.

Europa vs Ue

I termini "Europa" e "Unione Europea" apparivano fino a ieri sinonimi. I due termini, in apparenza interscambiabili, identificano invece due realtà distinte. Lo ha dimostrato anche l'emergenza da coronavirus con l'azione non coordinata e direi dissociata di ognuno dei governi di un'Europa solo formalmente unita come "Ue" ossia "Unione Europea".

Quali sono le cause del fallimento, fin qui, di un'Europa "patria comune"? I gestori dell'Europa stentano a capire che l'appartenenza territoriale, con il sentimento di un passato comune e di un destino condiviso, implicano non solo gli apparati giuridico-burocratici, ma la cultura, la lingua e l'anima, e un desiderio molto umano di affermarsi sugli "altri", ossia su tutti quelli che non appartengono alla grande tribù. Senza un simile sentimento, fortemente ostacolato anche dalla mancanza di una lingua comune, l'"Europa-UE", basata sul mondialismo finanziario promuovente un unico mercato di merci e persone, è destinata a rimanere un ectoplasma con il suo spazio fantascientifico di Schengen e i suoi fluttuanti confini.

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

SEGUITECI ANCHE ON LINE
WWW.cittadino.ca

TOITURE UNI-QUE INC.

Ferblantier

NOUS SOMMES ÉQUIPÉS POUR TOUS VOS PROJETS

ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI!

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

GARANTIE ÉCRITE DE 10 ANS

La seule et UNI-QUE manière de faire!

License Régie du bâtiment du Québec #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W1

TOITUREUNIQUE@GMAIL.COM

COUVREUR SPÉCIALISÉ

QUÉBEC

Coderre si ricandida a Sindaco di Montréal



**FILO DIRETTO
COL PARLAMENTO**

di David Lametti
MINISTRO DELLA GIUSTIZIA
Deputato di LaSalle—Émard—Verdun

Proteggiamo chi ha costruito il nostro Paese

Recentemente ho appreso con profonda tristezza la notizia della scomparsa della Senatrice Marisa Ferretti Barth. La Senatrice era un pilastro della Comunità Italo-Canadese. So che non sarò il solo a rimpiangere la sua gentilezza e la sua intelligenza. Ricordo le nostre lunghe e piacevoli conversazioni al club della Terza Età "Calabrese", a Ville-Émard, dove in più di una occasione abbiamo discusso su come sostenere e far progredire la nostra Comunità.

Prima donna di origine italiana nominata al Senato canadese, e fondatrice del Consiglio delle Persone Anziane Italo-Canadesi, Marisa Ferretti Barth era determinata e impegnata a migliorare la sorte degli anziani di Montréal e di tutto il Canada. Per me, il modo migliore per onorare la sua memoria, è continuare a portare la fiaccola che ha saputo tenere accesa per tanti anni.

Nel 'Discorso dal Trono' dello scorso settembre, il nostro governo ha promesso di prendere dei provvedimenti per proteggere i nostri anziani. In quanto Ministro della Giustizia, i miei collaboratori stanno valutando di apportare delle modifiche al codice penale, al fine di aggiungere delle clausole per prevenire l'abuso e l'incuria ai danni degli anziani. Gli anziani sono stati particolarmente colpiti dalla pandemia. Per salvaguardare la loro salute, si sono dovuti isolare dai propri cari ed interrompere le loro attività. In troppi casi, i sacrifici a cui si sono dovuti sottoporre con rassegnazione si sono rivelati vani. Abbiamo assistito con orrore alla devastazione causata dal COVID-19 nelle Residenze di cura per lunga degenza. Quello che hanno subito non è solo inaccettabile, ma vergognoso. Il COVID-19 non ha creato le falle nel sistema dell'assistenza di lunga durata del Québec, ma si è insinuato al suo interno. Non possiamo tornare indietro, ma dobbiamo, e possiamo, fare meglio. Nessuna famiglia dovrebbe vedere il padre, la madre, o i nonni soffrire in una struttura che avrebbe dovuto prendersi cura di loro.

Il mese scorso, la nostra Comunità ha pianto la Senatrice Barth. Abbiamo perso una pioniera, che però lascia un'eredità di speranza e dedizione che continuerà ed emozionare i Montrealesi ed i Canadesi, compresi quelli delle prossime generazioni.

I nostri anziani hanno costruito il nostro Paese. Ora è il nostro turno di sostenerli.

Dopo il lancio del libro "Retrouver Montréal", è arrivata pure l'ufficialità: il 7 aprile l'ex Primo Cittadino riprenderà la guida del partito **Ensemble Montréal** ed assumerà l'incarico di capo dell'opposizione ufficiale, in vista delle elezioni comunali del prossimo 7 novembre 2021

MONTREAL – Denis Coderre vuole la rivincita. E torna sul ring della politica municipale per battere la Sindaca in carica, **Valérie Plante**, di Projet Montréal, il 7 novembre 2021, in occasione delle prossime elezioni comunali. L'annuncio lo ha dato lui stesso, domenica 28 marzo, durante 'Tout le

monde en parle', il programma di attualità in onda ogni domenica sera su Radio-Canada. Ricordiamo che, alle elezioni del 2017, Valérie Plante ha conquistato il 51,4% dei consensi, contro il 45,7% a favore di Coderre. Ora una nuova sfida. Il 7 aprile Coderre riprenderà le redini del suo partito, Ensem-

ble Montréal, ed assumerà il posto di Lionel Perez al vertice dell'opposizione ufficiale. In pochi, però, sono sorpresi. L'intenzione di Coderre era già chiara alla pubblicazione del libro "Retrouver Montréal", uscito nelle librerie lo scorso marzo. In effetti, ha ammesso Coderre, scrivere il libro "è stato un modo per ritrovare me stesso", dopo la cocente ed inattesa sconfitta contro la Plante. La scrittura ha fatto parte del "processo di guarigione". Nel libro, Coderre fa del "vivere insieme" una priorità del suo programma, dopo che gli ultimi mesi sono stati caratterizzati da episodi di violenza da parte di alcuni agenti di polizia, che hanno scatenato il movimento 'Black Lives Matter'; e da vicende di razzismo sistemico e di discriminazione contro le popolazioni indigene. Prima di tutto, però, Coderre fa mea culpa e si assume tutta la responsabilità della disfatta di 4 anni fa. "Devo ammettere che l'ultima campagna elettorale (o la non-campagna) – ha



scritto - è stata disastrosa, anche solo a livello personale. Problemi di salute, perdita di interesse verso la politica, carattere irascibile, girava tutto storto [...]. Non mi sarei mai dovuto ricandidare. Ero un Sindaco che stava finendo il suo mandato e che non vedeva l'ora di portarlo a termine". Dopo 3 anni e mezzo di riflessioni, Coderre ha ritrovato energie e motivazioni per rifarsi sotto: "Voglio restituire Montréal a tutti i Montrealesi", ha detto l'ex Sindaco -: penso che Montréal meriti di meglio. Non sembra di vivere in una metropoli – ha poi concluso -: ci vogliono le persone giuste nei posti giusti". Dal canto suo, la Sindaca Valérie Plante si è detta impaziente di poter sfidare ancora una volta Coderre per la guida della città. (V.G.)

Legault chiude 4 regioni

QUÉBEC – Il 31 marzo scorso, il Primo Ministro **François Legault** ha annunciato misure di "emergenza" mirate per le città di Quebec, Lévis e Gatineau. Le misure comprendono il ritorno del coprifuoco alle ore 20 e la chiusura delle scuole primarie e secondarie, delle attività lavorative non essenziali, di ristoranti, cinema, teatri, musei, saloni e palestre. I provvedimenti – che sono stati raccomandati dalla Sanità pubblica, per un incremento preoccupante dei contagi - resteranno in vigore almeno fino al 12 aprile. I luoghi di culto potranno accogliere fino a 25 fedeli ed il telelavoro torna ad essere obbligatorio. Insieme alle 3 città menzionate, le intere regioni della Capitale-Nationale, dell'Outaouais, del Bas-Saint-Laurent e di Chaudière-Appalaches tornano in zona rossa, dopo essere stati arancioni per qualche settimana. Domenica sera, poi, l'annuncio di un ulteriore giro di vite per 5 delle 9 Municipalità regionali di Chaudière-Appalaches: Beauce-Sartigan, Bellechasse, Les Etchemins, La Nouvelle-Beauce e Robert Cliche. Nessuna novità per Montréal, che resta in zona rossa ma senza ulteriori provvedimenti restrittivi, alla luce di una curva dei contagi che resta sostanzialmente stabile.

CONTAGI E VACCINI: GLI ULTIMI NUMERI

Più di due milioni di dosi di vaccino COVID-19 dovrebbero essere consegnate in Canada questa settimana, di cui 318.000 del vaccino Oxford-AstraZeneca, oltre a poco più di 1.019 milioni di dosi di Pfizer-BioNTech e 855.660 dosi di Moderna. In cifre, ecco la situazione dei contagi e dei vaccini alle ore 15 di lunedì 5 aprile:

Il COVID-19 in Canada: 1.014.356 casi (+1265), 23.059 morti (+4), 2604 ricoverati (=), 930099 guariti.

Il COVID-19 in Québec: 317.364 casi (+1252), 10.697 morti (+4), 503 ricoverati (+1), 294.560 guariti.

Dosi di vaccino somministrate in Canada: 6.464.128 (su 8.639.170 disponibili), il **15,15%** dei Canadesi ha ricevuto almeno una dose.

Dosi di vaccino somministrate in Québec: 1.552.215 (su 2.127.605 disponibili), il **18,1%** dei Quebecchesi ha ricevuto almeno una dose.

Senatore
Tony Loffreda, CPA

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694
F. 613-943-8449 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

ONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,
QC, CANADA H4E 3H8
Tel.: 514-363-0954

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellan

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore - Direttore Generale /
Éditeur - Directeur Général:
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Finanziato per le governments du Canada
Funded by the Government of Canada

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED

TIRATURA:
15 000 copie stampate

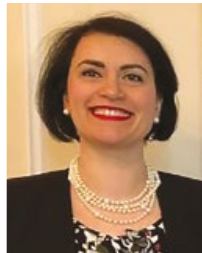
Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
dei loro contenuti e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca



Silvia Costantini
Consule Generale
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia
Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

Qual è l'impatto della Riforma del Diritto di famiglia del 1975 sulla cittadinanza?

Negli ultimi due approfondimenti abbiamo analizzato le implicazioni della Sentenza della Corte Costituzionale del 1975 che ha decretato l'illegittimità costituzionale della L. 555/1912 sulla cittadinanza nella parte in cui prevede la prevalenza della nazionalità del marito straniero su quella della moglie concittadina. A far stato dal 1° gennaio 1948 diventa pertanto incostituzionale la perdita del nostro *status civitatis* - al momento del matrimonio - da parte della moglie italiana sposata a coniuge straniero, indipendentemente dalla volontà della donna. Il vuoto normativo causato dalla Sentenza di Palazzo della Consulta viene superato con l'adozione della Legge 19 maggio 1975, n. 151 di "Riforma del diritto di famiglia".

Cosa prevede la L. 151/1975 in materia di cittadinanza?

La Riforma del diritto di famiglia, in vigore dal 20 settembre 1975, prevede che in materia di *status civitatis* la donna debba manifestare espressamente la propria volontà. La previgente disciplina (L.555/1912) viene dunque espressamente abrogata in questa parte. In virtù dell'art. 219 infatti: "La donna che, per effetto di matrimonio con straniero o di mutamento di cittadinanza da parte del marito, ha perduto la cittadinanza italiana prima dell'entrata in vigore della presente legge, la riacquista con dichiarazione resa all'autorità competente (... omissis ...). È abrogata ogni norma della legge 13 giugno 1912, n. 555, che sia incompatibile con le disposizioni della presente legge."

Come viene data attuazione alla norma?

Viene introdotto l'art. 143 *ter* nel Codice Civile (successivamente abrogato dalle nuove norme sulla cittadinanza L. 5 febbraio 1992, n. 91) che



precisa: "La moglie conserva la cittadinanza italiana, salvo sua espressa rinuncia, anche se per effetto del matrimonio o del mutamento di cittadinanza da parte del marito assume una cittadinanza straniera."

Viene dunque stabilito che la donna italiana, che acquista la cittadinanza straniera per matrimonio con un cittadino straniero o in virtù della naturalizzazione straniera del marito italiano, conserva la propria cittadinanza a meno che non vi rinunci espressamente. Sebbene si tratti di un articolo ora abrogato (la L. 91/1992 ammette il possesso di più cittadinanze), resta una pietra miliare in materia perché contempla per la prima volta la volontarietà dell'interessata come elemento centrale nelle vicende di cittadinanza.

Cosa accade alle donne che hanno perduto la cittadinanza italiana in virtù della norma poi dichiarata incostituzionale?

In un primo momento viene data attuazione al principio affermato dalla Corte Costituzionale in termine di riacquisto di cittadinanza. L'art. 219 della L. 151/1975 prevede infatti la possibilità per tutte le donne che, in passato, hanno perduto la cittadinanza italiana nella vigenza dell'articolo 10 comma 3 della Legge 555/1912,

di riacquistarla con una dichiarazione espressa in tal senso.

Secondo un orientamento iniziale il riacquisto dello *status civitatis* italiano si verifica nel momento in cui la donna presenta quella dichiarazione ed ha quindi un'efficacia *ex nunc*, ossia l'atto normativo confliggente non ha più valore dopo quella data, ma continua ad applicarsi ai rapporti giuridici sorti precedentemente. Secondo tale approccio viene fatto salvo tutto il pregresso periodo, in cui la moglie ha perduto la cittadinanza italiana.

Una situazione di questo tipo crea palesi distorsioni derivanti dal contrasto tra la norma del 1912 e la Costituzione entrata in vigore il 1° gennaio 1948.

Come vengono superate le distorsioni?

Intervengono le Sezioni Unite della Corte di Cassazione con la Sentenza n. 12061 del 1998 dove viene affermato il principio secondo cui le connazionali sposatesi con un cittadino straniero anche prima dell'entrata in vigore della Costituzione possono riacquistare la cittadinanza rendendo una dichiarazione ai sensi dell'art. 219 della legge 151/1975. Detta dichiarazione va iscritta nei registri della cittadinanza e ne va data contestuale informazione ai Comuni, competenti per la trascrizione nei registri di stato civile, in modo che la donna possa riacquistare la nostra cittadinanza.

Questa interpretazione viene estesa alle donne sposatesi dopo il 1° gennaio 1948 ma anche a quelle sposatesi prima di quella data.

Vi aspetto la prossima settimana con un ulteriore approfondimento.

La vostra Consule Generale, Silvia Costantini

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

514 253-9833
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO

AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccioaffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

ITALIA



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Non basta il Covid. Anche la primavera fa i capricci. Va e viene. Questa settimana è ritornato il freddo e speriamo per l'ultima volta. Prima, però, dobbiamo risolvere un paio di problemi, se tra qualche mese vogliamo andare al mare. Nelle prossime settimane dobbiamo vaccinare tutti o quasi e rilanciare l'economia. Ormai è più di un anno che viviamo di speranze. Stringiamoci la cinghia ancora un po' e forse ce la caveremo.

Non so se vi do un «scoop», ma pare che Salvini abbia intenzione di fare un nuovo Papeete. Non farà cadere il governo, ma forse ritiene che uscendone sarà più libero di dire quello che pensa. L'Europa gli va un po' stretta, mentre il governo Draghi è per l'Europa, senza se e senza ma. Staremo a vedere.

Nonostante la zona rossa indetta dal governo per il weekend di Pasqua, forse abbiamo sofferto un po' solo per la Pasquetta. La 29ma giornata del campionato di Serie A è stata anticipata a sabato e così da mezzogiorno alle 22 abbiamo potuto seguirla. Giornata favorevole agli uomini di Conte (Inter) e mezze o complete delusioni per Juventus, Milan e Roma. Sarà interessante la lotta per il quarto posto, senza dimenticare Lazio e Napoli.

Politica italiana

Ormai da mesi, sulle maggiori reti televisive, non si fa altro che parlare di Covid e delle difficoltà di alcuni settori come ristorazione e turismo. Generalmente cambio canale o spengo il televisore, ma la settimana scorsa, mentre guardavo distrattamente, mi hanno colpito le dichiarazioni di un uomo politico che parlava di riforme urgenti come quella del fisco e del lavoro. Io ci aggiungerei anche il bisogno di una legge elettorale decente. È mai possibile che in Italia non va bene nessuna legge elettorale sul modello francese, tedesco o inglese? Stavo quasi per applaudire, ma poi mi sono ricordato che sono più di cinquant'anni che si parla di riforme, ma non succede mai niente. Perché va bene così ed è meglio l'improvvisazione che fare delle riforme serie. E mi ha colpito un'altra cosa. In Italia si parla di riforme solo quando siamo con l'acqua alla gola per usare un eufemismo, mentre io sono convinto che il governo dovrebbe risolvere i problemi in Parlamento quando viene eletto.

Riforma del lavoro?

Lo dicono tutti, ma non la fa nessuno. Ogni tanto sono costretto a chiamare l'idraulico per qualche emergenza. Ne ho avuti 2 o 3 e sono tutti uguali. Sono stressati dalle continue richieste e dalle pressioni dei clienti, che invece dovrebbero trattarli con i guanti bianchi, se sono soddisfatti dei loro servizi e, soprattutto, dei prezzi che praticano. E così, mentre il mio idraulico smonta la caldaia, gli suggerisco, visto che è troppo occupato, di prendersi un apprendista. Mi guarda sorpreso e mi dice che, se prende un apprendista, è rovinato. Se per esempio gli dà 1200 euro al mese è costretto a pagare altrettanto se non di più al governo. Ed allora, con queste norme, non assume nessuno. E non sono convinto che in Italia manchi il lavoro. Sicuramente si potrebbe fare di più e meglio.

Casa di riposo

Al mio paese (Montorio nei Frentani) da alcuni anni c'è una casa di riposo dove spero di non finirci pure io per forza maggiore. Penso che sia un'ottima cosa per gli anziani del paese che sono costretti ad andarci perché soli o non in buone condizioni di salute. Si sentono un po' a casa loro, possono recarsi al paese e, soprattutto, la domenica ricevono qualche visita non solo dai parenti, ma anche da volontari. E poi basta guardare il panorama o il campanile per ritrovare un mezzo sorriso.

Adesso, a causa della pandemia, da oltre un anno non possono né uscire né ricevere visite. Anche la loro vita è diventata più triste, ma per fortuna non si è registrato nessun contagio o decesso. La settimana scorsa ho assistito ad una scena che mi ha riempito di tristezza. Sotto una finestra, come Cirano, c'era un uomo che guardava verso una finestra cercando di vedere la madre. Si parlavano a gesti. Mi sono fermato a guardare per una decina di minuti e i miei occhi si sono riempiti di lacrime.

Boom di libri venduti nel 2020: gli Italiani tornano a leggere



Dopo una contrazione durante i mesi del primo lockdown, gli Italiani sono tornati a leggere con un'intensità ancora maggiore rispetto al periodo precedente alla pandemia. La popolazione di lettori è infatti cresciuta dai 26,3 milioni di ottobre 2019 ai 27,6 milioni di ottobre 2020. Anche il fatturato complessivo del settore ha fatto registrare un dato positivo: +2,3% a fine 2020. È quanto emerge dalla fotografia scattata dal 'Libro bianco sulla lettura e i consumi culturali in Italia (2020-2021)', la ricerca realizzata dall'Ufficio Studi dell'Associazione Italiana Editori. Tra i dati, spiccano il notevole aumento della platea di lettori di e-book (dal 20% al 32%), il decollo del comparto degli audiolibri e l'impetuoso sviluppo del prestito bibliotecario digitale (+250% durante il primo lockdown, +103% a dicembre 2020).

Pasquetta blindata e in rosso

ROMA, (Ansa) - Anche lunedì controlli in strada, oltre a posti di blocco e pattugliamenti con l'obiettivo di far rispettare divieti e ordinanze nelle giornate di festività, in una sorta di déjà-vu dello scorso anno. Con la zona rossa nazionale disposta dal nuovo decreto anti-Covid fino a martedì 6 aprile, l'Italia è tornata a vivere ovunque un week-end festivo come in un lockdown. Sono state 96.098 le persone sottoposte a controllo per il rispetto delle misure anti-Covid nel giorno di Pasqua e 2.405 quelle sanzionate, di cui 26 denunciate. Riguardo alle attività ed esercizi commerciali, su 10.423 verifiche sono stati 83 i titolari sanzionati, con 23 provvedimenti di chiusura. È quanto ha fatto



sapere il Viminale, in merito ai controlli eseguiti dalle forze di polizia il 4 aprile.

Lombardia, Toscana, Emilia Romagna, Calabria, Friuli Venezia Giulia, Piemonte, Puglia, Valle d'Aosta e Campania dovranno ancora aspettare il prossimo monitoraggio prima di poter sperare nell'eventuale uscita dalla zona rossa. Veneto, Marche e la provincia di Trento sono invece state promosse in arancione, con l'ordinanza del Ministro

della Salute, Roberto Speranza, che è entrata in vigore martedì. Lo stesso colore è stato confermato per Lazio, Abruzzo, Liguria, Basilicata, Sicilia, Molise, Sardegna, Umbria e la provincia autonoma di Bolzano.

Tropea è il "Borgo dei Borghi"



ROMA - Tropea, comune calabrese della provincia di Vibo Valentia, con la sua riviera che parte da Pizzo Calabro e termina a Nicotera, ha vinto l'ottava edizione del concorso Borgo dei Borghi 2021. In gara c'erano 260 borghi di cui 20 — uno per Regione — sono approdati alla fase finale. Domenica su Raitre è giunta l'ufficialità della vittoria con l'annuncio dato dalla conduttrice Camila Raznovich sulle note della canzone di Rino Gaetano «Il cielo è sempre più blu». La vittoria della cittadina del Vibonese non era certo scontata, viste le altre città in gara ma i voti online acquisiti sono stati alla fine sufficienti. L'appassionante sfida tra i Borghi più belli d'Italia (guarda la classifica) è giunta all'ottava edizione del programma di grande successo che ha permesso di scoprire posti bellissimi. Appena sarà possibile, Tropea e le altre

località torneranno ad essere mete ambite per appassionati d'arte, cultura e gastronomia. Le votazioni si sono chiuse domenica 21 marzo scorso. Tra gli altri Borghi più belli d'Italia in gara c'erano Geraci Siculo (Palermo), Grottammare (Ascoli Piceno), Buonconvento (Siena), Pietramontecorvino (Foggia), Corciano (Perugia), Campli (Teramo), Albori (Salerno), Poffabro (Pordenone), Finalborgo (Savona), Cocconato (Asti), Pomponesco (Mantova), San Giovanni in Marignano (Rimini) e Pico (Frosinone).

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale

David Nardi
Agente assicurativo ramo danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

LaCapitale
Assurance et services financiers

* Affiliato a La Capitale assurances générales inc., agenzia di assicurazioni ramo danni.

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Capogruppo dell'opposizione ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIANI NEL MONDO

Sarà Della Vedova a occuparsi degli Italiani all'estero

ROMA, (ItaliaChiamaItalia) - Sono state assegnate a Benedetto Della Vedova, Sottosegretario agli Esteri, le deleghe per gli italiani nel mondo. Lo annuncia ItaliachiamaItalia.it da fonti qualificate della Farnesina. È dunque lui il successore del Sen. Ricardo Merlo, presidente MAIE, Sottosegretario con delega agli italiani nel mondo nei governi Conte 1 e 2. Della Vedova è un politico con una lunga carriera alle spalle. Dopo gli esordi nei Radicali di Marco Pannella, crea insieme ad altri il soggetto politico Riformatori Liberali e aderisce alla Casa delle Libertà. In seguito allo strappo tra Silvio Berlusconi e Gianfranco Fini, decide di seguire quest'ultimo e si iscrive dunque al partito Futuro e Libertà. Candidatosi poi con la Lista Monti, è l'u-

nico finiano rieletto in Parlamento.

Nel 2014 è nominato per la prima volta Sottosegretario agli Esteri nel governo guidato da Matteo Renzi. Tra le sue battaglie, quella a favore delle persone LGBT, ovvero del mondo omosessuale, bisex e transgender. Il nuovo percorso inizia con +Europa di Emma Bonino, partito per cui ricopre l'incarico di Segretario, salvo dimettersi qualche giorno fa.

Alle ultime Politiche non viene rieletto. Ci riprova dunque in occasione delle Europee, ma anche in quella occasione non riesce a conquistare il seggio. Ma la politica, si sa, è una ruota che continua a girare: ed ecco che con l'arrivo di Mario Draghi a Palazzo Chigi Della Vedova torna al Ministero degli Esteri.



Oggi l'ex finiano si ritrova ad avere a che fare con tutto ciò che riguarda l'universo dell'emigrazione. Potremmo dire che ha vinto una borsa di studio sugli italiani all'estero, totalmente pagata dallo Stato. Imparerà cosa sono i Comites, cos'è il CGIE, conoscerà l'importanza di avere una rete consolare moderna, efficiente, disponibile nei confronti dei

connazionali. Si occuperà, in sintesi, di argomenti di cui probabilmente non si è mai occupato in precedenza. Si incontrerà con le difficoltà che anche all'estero i nostri connazionali si trovano ad affrontare per via della pandemia.

Per fortuna avrà come Capo Segreteria uno come Giovanni Davoli, che tra le altre cose è stato Console a Caracas e poi Primo Consigliere presso la Rappresentanza d'Italia alle Nazioni Unite, a New York. Della Vedova potrà inoltre contare sull'esperienza e sul sostegno di Luigi Vignali, Direttore generale per gli italiani all'estero alla Farnesina, uno che mastica pane e italiani nel mondo tutti i giorni.

Non abbiamo ancora elementi per giudicare il Sottosegretario Della Vedova. Attendiamo con curiosità di vederlo all'opera. (...) A Benedetto Della Vedova un sincero augurio di buon lavoro.

Serie A e Italiani nel mondo, Merlo (MAIE) alza la voce

“Il calcio italiano resti su Rai Italia”



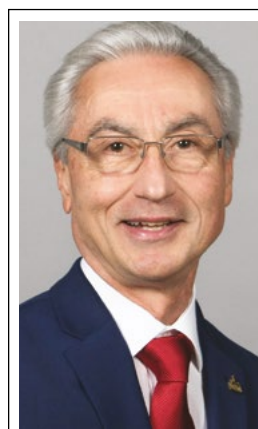
ROMA, (Aise.it) - Il bando dei diritti tv della Lega di Serie A penalizza le comunità italiane all'estero. È quanto evidenzia il Maie in una nota, spiegando che la decisione di cancellare dal bando il pacchetto specifico per gli italiani all'estero, e prevedere la sola trasmissione in digitale su piattaforme visibili solo su pc, smartphone o tablet, esclude di fatto una larga fetta di connazionali.

La Lega di Serie A, evidenzia il Maie, “non può ignorare che la gran parte di quelle comunità non è ancora pronta ad utilizzare strumenti come computer o dispositivi mobili per seguire le partite o trasmissioni come la Giostra dei Gol, per esempio, che da sempre diffonde oltre confine, attraverso Rai Italia, la passione per il nostro calcio. Inoltre, vendendo i diritti per gli italiani all'estero come "pacchetto aggiuntivo"

ai diritti primari per l'estero, nei fatti si rende impossibile una offerta unica e omogenea per tutte le Comunità di italiani nel mondo. Questo è ancor più penalizzante per i nostri connazionali”.

Per questo, il Movimento Associativo Italiani all'Estero, attraverso il suo presidente Ricardo Merlo, vuole farsi portavoce delle comunità oltre confine: “lo sport, il calcio in particolare, per gli italiani è una grande passione: anche il calcio è cultura popolare, è un modo per restare legati all'Italia pur trovandosi distanti migliaia di chilometri dalla Madre Patria”, osserva Merlo.

“È per questo – continua il senatore eletto in Sud America – che chiediamo con forza di rivedere il bando presentato e di tenere presenti i milioni di italiani che nel mondo seguono il calcio italiano con grande entusiasmo e che grazie a Rai Italia mantengono un filo diretto con tutto ciò che riguarda la Penisola. Stiamo valutando l'opportunità di presentare un'interrogazione parlamentare – conclude Merlo – affinché questo tema venga sollevato in Parlamento e si possa trovare una soluzione adeguata”.



Dominic Perri BSc, M.A.

CONSIGLIERE MUNICIPALE
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

La prova

Sabato 14 marzo 2020 ho incontrato Elvis Presley da Elio Pizzeria, su rue Bellechasse. Era impegnato in una fitta conversazione con Elio De Lauri ed il figlio Frank. Mi sono avvicinato per salutarli. Era la prima volta che incontravo Elvis. Era diverso dalle foto che tutti conosciamo. Poco dopo, si è alzato per andarsene. Gli ho detto che era stato un onore per me averlo incontrato. Mi sono offerto di pagare e lui ha accettato con grande delicatezza, aggiungendo che non era necessario. Ha poi acconsentito di farsi una foto, che conservo gelosamente. Ha chiamato un taxi per tornare ai Giardini d'Italia, dove vive da quando è vedovo. Ho chiesto ad Elio se ci andasse spesso. Elio mi ha spiegato che Elvis aveva cantato la sera dell'inaugurazione del suo ristorante, il 16 febbraio del 1954. Sfortunatamente per Elio, quella sera il ristorante era vuoto. Su Montréal, infatti, si era abbattuta la peggiore tempesta di neve del XX secolo. Nessuno, perciò, era andato ad ascoltare Elvis, anche se all'epoca era sconosciuto. Quando racconto questa storia, vedo sguardi interrogativi. Le reazioni sono diverse, ma di solito le domande sono del tipo: come mai Elio non l'ha mai raccontato? Il ristorante era aperto in quegli anni? Elvis non è morto? Altri sono più diretti e mi chiedono se ho iniziato a fumare delle sigarette "profumate".

Come posso convincervi che si tratta di un fatto accaduto? Dipende. Se a quella serata fossimo stati in due, e l'altro vi raccontasse un'altra versione, dovrete scegliere tra le due. Come? Chiedendo una prova. Prima di tutto, i testimoni. In questo caso, le persone presenti. Ma anche un documento, come un video o una foto. Se vi mostro una foto, o un video, direte che ai nostri tempi è facile falsificarli. Esigereste, allora, una prova che la foto, o il video, siano autentici. Questa prova può essere fornita da altri testimoni, o attraverso mezzi tecnici. Visto che sono io a pretendere che la storia sia vera, spetta a me dimostrarlo. In tribunale, devo essere io a dimostrare che l'evento è realmente accaduto. Lo farò avvalendomi di testimoni, o di documenti. La controparte, che contesta la mia versione, porrà delle domande ai testimoni per far emergere risposte che contraddicano la mia versione dei fatti. Vi faccio un esempio. Se chiamo a testimoniare un cliente presente alla serata, e che conferma che Elvis Presley fosse effettivamente lì, chiedereste al testimone come faccia a sapere che fosse Elvis. "Me lo ha detto lui". Che lavoro faceva? "Stava cantando". Dove cantava? "A Las Vegas". Qual era il nome dello spettacolo? "Elvis Impersonator Contest"! È probabile che, a questo punto, possiate mettere fine al vostro interrogatorio. Con quella risposta, la mia versione subisce un brutto colpo. Facendo un minimo di ricerca, avremmo scoperto che il 14 marzo 2020 tutti i ristoranti erano chiusi e che, nonostante il 16 febbraio 1954 ci fosse stato il record di 57,9 cm di neve, purtroppo il nostro amico Elio non aveva ancora aperto il suo ristorante; quindi Elvis, quella sera, non poteva essere nel suo locale. Con questo esempio capiamo che, davanti ad un tribunale civile, il giudice deve scegliere tra due versioni dei fatti. Io peroro una causa e sostengo che sono successi dei fatti. La controparte sostiene che questo non è vero. Il giudice ascolta le risposte di tutti i testimoni, esamina i documenti processuali e poi emette la sentenza. Sceglie la versione più probabile. Per questo diciamo che il tribunale decide in base alla bilancia delle probabilità. Sceglie la versione più probabile, in questo caso la versione secondo cui si trattava di un sosia di Elvis. Si utilizza anche l'espressione "preponderanza delle prove" per descrivere la regola secondo cui il caso va risolto.

In un processo penale la regola della prova è diversa. Perché le risorse contro l'imputato sono colossali. Pensateci bene. La Gendarmerie royale du Canada conta su 30.000 agenti di polizia, la Sureté du Québec ne ha più di 5.000 e il servizio di polizia di Montreal quasi altrettanto. Se accusati di un reato penale, potreste essere condannati alla reclusione per diversi anni. Gli avvocati che vi fanno causa in tribunale sono pagati dal governo. Dovete trovarne uno a spese vostre. Ci accorgiamo che le forze in gioco sono molto sbilanciate. Per questo motivo, se fossi accusato di aver picchiato Elvis quella notte, non sarei obbligato a testimoniare. Basterebbe che il mio avvocato mettesse in dubbio la veridicità della storia. Semplice non significa fantasioso. In caso di dubbio su un fatto essenziale - la data, il luogo, le persone, le circostanze - l'imputato deve essere assolto. Si tratta di un ragionevole dubbio. I media ci raccontano i fatti che fanno scalpore. Il tribunale esige la prova dei fatti. La popolazione giudica in base a quanto raccontato dai notiziari. Il tribunale giudica sulla base di prove oltre ogni ragionevole dubbio.

Infine, per dissipare ogni dubbio, l'amico Elio non ha nulla a che fare con questa storia. È un grande uomo. Il suo percorso di vita è un'ispirazione per tutti quanti noi. E non vediamo l'ora di ritrovarlo.



Pasqua, festa della vita e della rinascita

Sin dagli albori della storia, l'inizio della primavera è sempre stato vissuto come un periodo di rinascita dopo l'inverno; periodo questo, dominato dal freddo e da una parentesi di "letargo generale". Da sempre a primavera, i culti legati alla terra celebravano come risveglio, il tempo in cui il sole torna a splendere e riscaldare; i fiori tornano a sbocciare, la terra torna a dare il frutto. Ancora oggi, nel frastuono del ritmo di una vita moderna e urbanizzata, nel palese crollo del senso spirituale, atavicamente è ancora avvertito il bisogno di celebrare con la Pasqua, la natura che si risveglia. In tutto l'emisfero boreale a Pasqua si ricorda ancora, in vari modi, il ritorno della vita attraverso i fenomeni manifestati dalla flora e dalla natura tutta. Insomma, la vita RISORGE, dopo freddi mesi di pausa invernale. Il seme, nella terra nera e umida, muore e dalla sua morte germoglia il nuovo virgulto che sarà vita, pane e speranza. Al primo tepore primaverile, le gemme germogliano, i calici schiudono le loro corolle al sole, come ad



La tradizione legata all'uovo Pasquale è un simbolo universale. Costituisce un segno sacro nella cosmogonia dei popoli ed è onorato per il suo mistero interiore. Sin dalle prime concezioni, l'uovo incarnava l'origine e il segreto dell'essere.

accogliere nel loro grembo il benefico raggio di luce redentore. La natura tutta celebra, in un caleidoscopio di colori e di inebrianti olezzi, la vita che rinasce, "mossa" da un "MOTO IMMOBILE" ed eterno, nel segno di un principio imminente che trascende tutto, che tutto regge e tutto regola nell'eterno divenire dei cicli. Questo concetto, malgrado i tempi contraddistinti aridità spirituale, rimane profondamente legato alla ierofania primaverile della Tradizione.

L'altro simbolo evocato da questa ricorrenza equinoziaziale è quello del TRAPASSO, del "PASSAGGIO" da una condizione ad un'altra. In altre parole: il passaggio dalla morte alla vita evocato dalla Resurrezione. Questo, secondo la Tradizione, implica una trasformazione necessaria al fine di poter risorgere a nuova vita; proprio come l'immagine evocata dal simbolo del chicco di grano che per rinascere deve necessariamente morire. La stessa immagine è evocata dall'Eroe, dal Dio che si sacrifica per poter rinascere a nuova vita! Questa l'essenza ed il vero significato della Pa-

squa, ricordata dall'ineffabile simbolo della Resurrezione. Ma il tempo corre, e come il vento e l'acqua segnano ineluttabilmente il loro percorso, senza mai ritornare indietro, così il tempo, inesorabile divoratore di ogni esistenza, si nutre delle coscienze, relegandole fra le sue pieghe. Assenti i rituali, smarriti e dimenticate "le vie", solitari ed eterni rimangono gli archetipi, figli della Tradizione. Oggi, nello scompiglio epocale in campo spirituale, volgarizzati dal consumismo, gli antichi simboli sopravvivono come vari "regali pasquali" associati all'evento: uova, pulcini, agnelli e conigli di cioccolato e le varie "colombe pasquali", ecc.. Del "tempo sacrale" rimangono solo e purtroppo le usanze, le tradizioni familiari ed il folclore. Sempre più vengono trascurati e abbandonati gradualmente rituali, pratiche religiose, tradizioni e abitudini ancestrali. Tutto è travolto dal fluire del tempo, da un illusorio ideale di benessere, da un materialismo grezzo e da un edonismo sfrenato. Non restano, in genere, che i residui

di quel che fu un evento di alta portata spirituale, quale fu la Pasqua Tradizionale. A titolo di esempio chiedo: nella Pasqua da noi celebrata, cosa resta del simbolismo dell'uovo pasquale della Tradizione? Una volta l'uovo presso molte civiltà simboleggiava l'eternità e la continuità della vita oltre la morte. Restano ancora le zone rurali, ove sopravvivono residui spirituali. Ma in genere, lontani dal significato originario, il giorno di Pasqua è ridotto ad abitudini folcloristiche e culinarie. Però una cosa è certa: la "Via" è sempre lì ed è quanto mai vicina, siamo stati noi ad allontanarcene e a smar-

rirli. Certe cose sembrano tanto irraggiungibili, quanto sono vicine e dentro di noi. Ragion per cui, nel tempo difficile che affrontiamo, è al significato profondo di questa ricorrenza annuale, che bisogna riferirsi. Contempliamo noi stessi. Ritorniamo al ritmo della natura, "ascoltiamoci", riscopriamo le nostre coscienze, riviviamo i fanciulli, nell'innocenza della nostra prima età. Ricominciamo, riscoprendo il significato della Pasqua, viviamolo intensamente come rinascita, con i segni che la natura ci annuncia...e una nuova aurora propiziatoria splenderà. Questo l'augurio pasquale per tutti!

di quel che fu un evento di alta portata spirituale, quale fu la Pasqua Tradizionale. A titolo di esempio chiedo: nella Pasqua da noi celebrata, cosa resta del simbolismo dell'uovo pasquale della Tradizione? Una volta l'uovo presso molte civiltà simboleggiava l'eternità e la continuità della vita oltre la morte. Restano ancora le zone rurali, ove sopravvivono residui spirituali. Ma in genere, lontani dal significato originario, il giorno di Pasqua è ridotto ad abitudini folcloristiche e culinarie. Però una cosa è certa: la "Via" è sempre lì ed è quanto mai vicina, siamo stati noi ad allontanarcene e a smar-

rirli. Certe cose sembrano tanto irraggiungibili, quanto sono vicine e dentro di noi. Ragion per cui, nel tempo difficile che affrontiamo, è al significato profondo di questa ricorrenza annuale, che bisogna riferirsi. Contempliamo noi stessi. Ritorniamo al ritmo della natura, "ascoltiamoci", riscopriamo le nostre coscienze, riviviamo i fanciulli, nell'innocenza della nostra prima età. Ricominciamo, riscoprendo il significato della Pasqua, viviamolo intensamente come rinascita, con i segni che la natura ci annuncia...e una nuova aurora propiziatoria splenderà. Questo l'augurio pasquale per tutti!



Mario Battista

CONSIGLIERE D'ARRONDISSEMENT
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

T. 514 328-8410
F. 514 328-8419
mbattista@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Immobilières
INGO Inc.
Agence immobilière
Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé
514 651-8824
smaaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi
transazione immobiliare oppure per
la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868



Lili-Anne Tremblay

CONSIGLIERA D'ARRONDISSEMENT
Arrondissement di Saint-Léonard Est

514 328-8410
lili-anne.tremblay@montreal.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Dr. Bruno L. De Minico Dr. Michael De Minico CHIRURGI DENTISTI

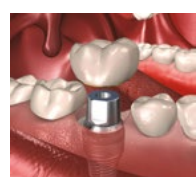
URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482



Offriamo
la chirurgia dentale
specializzata
nella bocca
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edificio Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



LE INTERVISTE

di Giulia Verticchio



Isabella Tassoni

Consigliera municipale di Laval, organizzatrice di eventi, imprenditrice di salumi

Con la Calabria nel cuore e una forte missione sociale

MONTREAL - "I miei nonni sono immigrati in Canada negli anni '60 da Ciminà, un paesino di collina in provincia di Reggio Calabria. Ci sono andata l'estate 2019, a raccogliere la frutta dagli alberi, a tavola con i parenti, senza Wifi... meraviglioso, the time of my life. Sono quella che sono grazie ai miei nonni e ai miei genitori e quello che mi hanno sempre trasmesso". **Isabella Tassoni** è cresciuta

a Laval e ha studiato Scienze Politiche alla Concordia University. Sapeva che avrebbe voluto aiutare gli altri lavorando nel sociale, ma non sapeva ancora come: "Papà mi ha sempre detto quanto fosse importante leggere i giornali, essere informata, votare consapevolmente, ma non avevo individuato subito la politica come la mia passione. All'Università ho scoperto che adoravo coinvolgermi nella comuni-

tà, organizzare raccolte fondi per le giuste cause. Dopo gli studi sono andata a lavorare in banca, ma anche lì ero sempre promotrice di iniziative extra. Mi è stato proposto di entrare alla Ville de Laval come consigliera municipale... Io avevo dubbi sulle mie capacità. I miei genitori ed i miei fratelli mi hanno molto incoraggiata". E così da quasi 4 anni, Isabella è consigliera del distretto Laval-des-Rapides. "L'importante per me è rimanere in contatto con più persone possibili, all'ascolto soprattutto degli anziani in isolamento, e accertarmi che tutto sia trasparente e comprensibile, avvicinare il comune ai cittadini. I'm a people person, la ragione per cui faccio politica è l'amore per le persone, che va anche al di là delle ideologie, io voto sempre per la persona più che per un partito". Isabella ha anche creato la *Commission Femmes et gouvernance dell'Union des municipalités du Québec (UMQ)*, per favorire la partecipazione delle donne alla democrazia municipale. "A volte ho gareggiato con uomini che in quanto tali erano naturalmente più conosciuti e rispettati. Ho dovuto davvero dimostrare tanta volontà, fare di più per farmi notare e conquistare credibilità. Poi, anche se oggi sono molto fortunata perché i miei colleghi sono dei veri gentlemen e il nostro team

di Laval è come una famiglia. Purtroppo non è sempre stato così e in passato il comportamento degli uomini è stato inappropriato e non mi sono sentita a mio agio. C'è ancora molto da fare sulla mentalità.

Anche aspettare a sposarsi o ad avere figli o non volerne affatto sembra non politicamente corretto da dire, non accettato. Ma ognuno fa quello che lo rende felice, che male c'è se vogliamo studiare, lavorare,

riposarci, divertirci, avere una missione sociale, viaggiare?". Durante l'Università, Isabella aveva anche iniziato a lavorare nell'organizzazione di eventi, fino ad aprire la sua Dākor Events, specializzata in matrimoni. "Ho sempre avuto uno spirito filantropico, ma anche la passione per l'organizzazione in sé, far succedere le cose, metterle su... così ora abbiamo da poco anche un family business, Salumi Tassoni, per mettere a frutto la nostra tradizione familiare. Facciamo catering di salumi fatti in casa. Con la crisi della pandemia, l'anno scorso, ha avuto una crescita che non ci aspettavamo". Chapeau...

Rosaria Monaco

Una vita di impegno sociale al servizio di bambini, donne, anziani e immigrati



MONTREAL - **Rosaria Monaco** è stata un'insegnante, poi diventata commissaria scolastica, e in quel ruolo si è sempre battuta per difendere la scuola pubblica e l'accesso all'istruzione per tutti, scoprendosi poi paladina dei diritti di donne, bambini, anziani, immigrati, vulnerabili e emarginati. "Negli anni '50, come oggi, certe Comunità non erano accettate nella società quebecchese. Questo ha influenzato il mio percorso professionale. Già a 11 anni, accompagnavo i miei famigliari agli appuntamenti dal medico, o negli uffici governativi, per fare da interprete e a casa traducevo i documenti importanti. Ho anche insegnato lingua italiana al PICAI, e i miei figli, Lucia ed Emilio, l'hanno frequentata per anni. Sono una cosiddetta 'laica scalabriniana' da 20 anni e sono stata presidente del Centro Scalabrini presso la vecchia chiesa Santa Rita, dove sta per sorgere il Village Scalabrini. Da 27 anni sono poi coinvolta con il 'Centre des femmes solidaires et engagées', il cui scopo è rompere l'isolamento delle donne, con attività di crescita personale, corsi, atelier e servizi di assistenza". Da 3 anni Rosaria collabora anche con la parrocchia Madonna di Pompei per aiutare donne che cercano vestiti, cibo, prodotti igienici, mobili. "Aiutare per me è molto importante. Ho sperimentato il sessismo io stessa per tutta la vita. Quando volevo iscrivermi all'Università, i miei parenti me lo hanno vivamente sconsigliato. Mi hanno scoraggiata dal perseguire una carriera politica, perché non era un campo adatto alle donne e

perché avevo delle responsabilità familiari. Dobbiamo continuare a lottare per annullare tutte queste ingiustizie e promuovere una società più giusta ed equa". Per questo Rosaria si impegna non solo a dare assistenza per i bisogni di base, ma anche per l'empowerment, la crescita personale, il benessere, la stima e l'accettazione di sé. Tramite le conferenze, il coro, il teatro, tante donne, inizialmente timide e angosciate, hanno acquisito più sicurezza e autonomia. "Ho scritto e tradotto numerosi documenti che hanno reso accessibili servizi, informazioni e risorse alle donne italiane monolingui, per informarle dei loro diritti, prepararle a problemi che potrebbero incontrare, con soluzioni nella loro lingua madre. Dall'inizio della pandemia faccio ormai una quindicina di telefonate al giorno per ascoltare i bisogni soprattutto delle donne anziane, il cui isolamento è diventato davvero molto pesante. Adesso avrei bisogno di aiuto. A causa del coronavirus, per evitare il contatto, si chiede piuttosto sostegno monetario. Gli assegni, fatti a nome di Santa Rita, si possono inviare alla Chiesa Madonna di Pompei, 2875 rue Sauvé Est. Montreal H2B1C6. Ma servono anche volontari. Facciamo un appello a giovani e studenti, per assistenza agli anziani, donne, bambini, migranti, parrocchiani, per aiutarli nei lavori domestici, fargli compagnia, accompagnarli dal dottore, o a fare la spesa; ma anche per aiutare me nell'amministrazione. Mi potete chiamare al 514-388-9271".

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
 AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
 KELLERWILLIAMS
 AGENCE IMMOBILIERE

30
 ANN
 D'ESPERIENZA

514 962.4800
 www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
 Courtier immobilier agréé

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **50\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **47.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



Pasqua: gli italiani hanno speso 1,4 miliardi di euro

È il bilancio stimato da Coldiretti/Ixè, dal quale emerge che la cucina e la tavola si sono classificate come il principale svago degli italiani nella Pasqua 'blindata'

ROMA, (Agi) – Gli italiani hanno speso circa 1,4 miliardi di euro per imbandire le tavole della Pasqua rimanendo nelle proprie case in quasi 9 casi su 10 (88%), mentre solo un 10% ha approfittato delle deroghe per uscire dalle mura domestiche nei limiti previsti. È il bilancio stimato da Coldiretti/Ixè, dal quale emerge che la cucina e la tavola si sono classificate come il principale svago degli italiani nella Pasqua rossa blindata. Una tendenza dimostrata – sottolinea la Coldiretti – dall'aumento del 15% della spesa rispetto allo scorso anno, ma ben al di sotto dei valori del passato con ristoranti, trattorie e agriturismi aperti. Si registra, peraltro, l'addio forzato alle grandi tavolate del passato a causa del lockdown e dell'ingresso dell'in-

tero Paese in zona rossa. Sono infatti in media 4 le persone che – precisa la Coldiretti – si sono sedute insieme a tavola anche se ben 2,5 milioni di persone hanno festeggiato in solitudine.

Con tutti i ristoranti chiusi per il servizio al tavolo, in molti hanno fatto anche ricorso alla "meal delivery", che in Italia nell'anno della pandemia ha fatto registrare un giro d'affari record per un valore di 706 milioni di euro, con un incremento annuo del +19%. Una boccata di ossigeno per molte realtà della ristorazione che si è estesa anche agli agriturismi, con molte strutture che si sono impegnate a consegnare il pranzo pasquale direttamente nelle case degli italiani lungo tutta la Penisola.

Da nord a sud, sono diverse



le ricette che caratterizzano le diverse aree del Paese. Come per esempio gli gnocchi filanti in Piemonte, la minestra di brodo di gallina e uovo sodo e le pappardelle al ragù di coniglio in Toscana, ma anche la corallina, salame tipico accompagnata dalla pizza al formaggio mangiata a colazione in tutto il Lazio. Se in Romagna sono di rigore i passatelli, in Molise è l'insalata buona Pasqua con fagiolini, uova sode e pomodori. In Puglia – prosegue la Coldiretti – il principe della tavola pasquale è il Cutturidu, agnello cotto nel brodo con

le erbe tipiche delle Murge, in Veneto onnipresenti sono le tipiche vovi e sparasi, uova sode, decorate con erbe di campo e in Trentino le polpettine pasquali con macinato di agnello.

Ma ci sono anche i 5,6 milioni di italiani in povertà assoluta, un milione in più rispetto allo scorso anno, con il record negativo dall'inizio del secolo. Fra i nuovi poveri – sottolinea la Coldiretti – ci sono coloro che hanno perso il lavoro, piccoli commercianti o artigiani che hanno dovuto chiudere, le persone impiegate nel sommerso che non godono di

particolari sussidi o aiuti pubblici e non hanno risparmi accantonati, come pure molti lavoratori a tempo determinato o con attività saltuarie che sono state fermate dalla limitazioni rese necessarie dalla diffusione dei contagi. A portare serenità sulle tavole

di 20mila famiglie l'iniziativa promossa da Coldiretti, Filiera Italia e Campagna Amica, con la partecipazione delle più rilevanti realtà economiche e sociali del Paese, con l'offerta di un pacco di oltre 50 chili con prodotti 100% Made in Italy.



L'ASSOCIAZIONE "FAMIGLIE RIPABOTTONESI"

augura a tutti i Ripesi, agli amici
e simpatizzanti

Buona Pasqua fatta!



Associazione TORITTO di Montréal



L'Associazione Maria SS. Degli Angeli di Quasano e il comitato esecutivo augurano a tutti i Torittesi, amici e simpatizzanti, così come a tutta la Comunità Italo-Canadese, una Buona e Santa Pasqua fatta.

Il presidente, Cav. Rocco Mattiace



**BOULANGERIE & PATISSERIE
CHARCUTERIE**

N.D.G.

Nominato da "Montéal-Blog" uno dei migliori posti per le Zeppole di San-Giuseppe nell'isola di Montréal. La Famiglia De Vito di Toritto, Bari, Puglia. Dal 1974 sempre con il miglior servizio: qualità, prezzo e cortesia.

Auguri di Buona Pasqua fatta!

LACHINE
514-637-0697

N.D.G.
514-481-4215



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

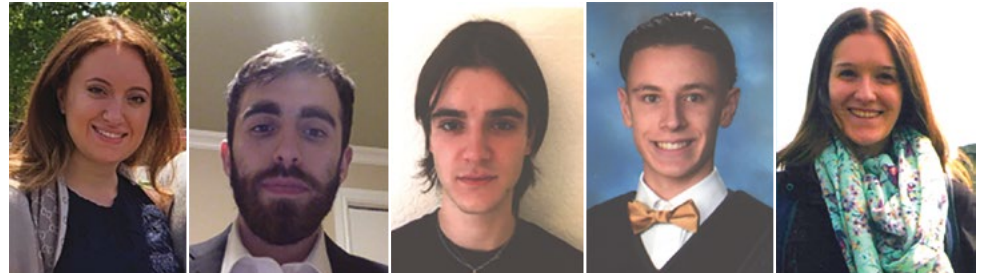
Consegnate le Borse di studio A.L.M.A. Canada 2020/21

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia
Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

MONTRÉAL - La Presidente **Anna Perrotti** ed il direttivo dell'Associazione marchigiana A.L.M.A. CANADA che nel 2021 compie 45 anni, ha avuto il piacere di elargire agli studenti marchigiani dell'organismo le borse di studio per l'anno accademico 2020-2021. Malgrado la pandemia, usando i sistemi elettronici, le brave coordinatrici, Pia Lalli ed Emilia D'Addio, hanno potuto coordinare e scegliere i beneficiari delle borse, grazie anche all'aiuto di 3 professionisti indipendenti. È da 26 anni, ricordiamolo, che ALMA dona borse di studio grazie ai suoi golfers ed ai generosi sponsors.

Fiero delle radici marchigiane, il direttivo ALMA continua ad incoraggiare i giovani promuovendo la lingua e cultura italiana, nonché ad incentivare gli studi per poter sempre progredire e farsi onore e strada in Canada!



ANDREA ANGELINI
Certificato "Residential Real Estate" "College de L'immobilier du Québec"

CARMINE DEL VECCHIO
Primo anno "Concordia University" "Bachelor of Commerce"

MICHELE PALIOTTI
Primo anno "McGill University" "Bachelor of Engineering"

DANTE SCARTOZZI
Secondo anno "Marianopolis College" "Pure & applied science"

CORINA D'ALELIO WORTH
Secondo anno "University of Ottawa" "Master Education Counselling Psychology"

A.L.M.A. vuole esprimere tutta la sua gratitudine ed il suo ringraziamento agli sponsors che, con grande generosità e altruismo, supportano l'associazione, in special modo coloro che hanno reso possibile la consegna delle borse di studio di quest'anno:

Luigi Contisciani, presidente di "BACINO IMBRIFERO MONTANO DEL TRONTO"; Pasquale Schiavone, direttore del "CENTRE FUNERAIRE C.D.N. - DIGNITÉ"; Ermilio Forlini, benefattore (borsa donata in memoria della mamma, Anna Ciampini Forlini);

Brigitte e Paolo Bassi, presidente e vice pres. di "KANE & FETTERLY"; Giuseppe Danisi, consigliere in investimenti del gruppo "CIBC WOOD GUNDT"; e Chantal Paul, direttrice comunicazioni di "CAISSE DES JARDINS de N.D.G."

Complexe Funéraire Loreto Ltée
4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

CIAO! Services | **50&PIÙ ENASCO** ISTITUTO DI PATRONATO E DI ASSISTENZA SOCIALE | **SERVING PEOPLE GROUP**

MOSTRA "ITALIANI A MONTRÉAL" MA QUALI?

Rudy al telegiornale 'Tele Italia' | **Rudy e Marcello Mastroianni al Festival del Cinema**

Rudy all'Institut de Cardiologie | **Rudy con Papa Francesco**

Lo so, sono di parte... Ma non vedere neanche menzionato mio padre Rudy Marcolini che è stato un pilastro della Comunità italiana di Montréal, alla Casa d'Italia, al Centro da Vinci, in tutti i comitati e le Associazioni del Québec... mi ha fatto molto male. Tra l'altro, sono pure membro del comitato organizzatore CNIC, ma non sono stata consultata... Si vede che sono "Italiani di Montréal" solo gli amici degli amici, gli altri non contano.

Email: patronato2@enascoCanada.com

6052, rue Jean-Talon Est, suite C, Saint-Léonard Tél: 514 252 5041 | 7272 Maurice-Duplessis, suite 60, R. Des Prairies Tél: 514 494-6902 | 1658 Thierry/angolo Newman, Ville La Salle Tél: 514 667-5592

COMUNITÀ

Le attività del Centro Donne fino a luglio

Il Centro donne solidali e impegnate, sito al 1586 rue Fleury Est, stanza numero 100, è aperto dal martedì al giovedì, dalle 8:30 alle 16:30. I servizi di ascolto, sostegno e interventi individuali sono disponibili in tre lingue (francese, inglese e italiano), per telefono o in persona su appuntamento. Da aprile a luglio, la programmazione offre una scelta interessante di laboratori, conferenze, uscite e gruppi di conversazione, il tutto gratuitamente. Ci sono anche dei corsi di Yoga con la sedia. Per ulteriori informazioni, contattate il Centro via email all'indirizzo info@cfse.ca, per telefono al 514-388-0980 oppure consultate il sito web www.cfse.ca così come la pagina Facebook e Instagram.

Centro Dante, da 40 anni un presidio di Italianità

Il 30 marzo scorso si è tenuto un evento sobrio ma significativo per celebrare il 'ruolo unico' svolto dalla Residenza nell'ospitare gli anziani italiani in un ambiente familiare e impregnato di cultura tricolore

MONTREAL - Quest'anno ricorre il 40° anniversario di fondazione del 'Centro di cure assistenziali a lunga degenza Dante' (CHSLD). Era il 30 marzo del 1981, infatti, quando veniva inaugurata la residenza per gli anziani italiana fortemente voluta da Suor Ilia Peverali, all'epoca direttrice generale dell'Ospedale Santa Cabrini. Edificio di 4 piani, è formato da 100 posti-letto, 25 a piano, un centro diurno che accoglie un centinaio di utenti per consumare i pasti e svolgere attività sociali, e 3 posti-letto per soggiorni temporanei, appannaggio cioè di anziani ospiti che, per qualche giorno, non possono essere assistiti dai propri cari. Dante è ubicato al 6887 Rue Chatelain, nel cuore di Saint-Léonard, poco lontano dall'ospedale Santa Cabrini, fiore all'occhiello sanitario della Comunità Italo-Montreale. Dal 2015, però, la struttura non è più gestita direttamente dall'ospedale Santa Cabrini, ma da un dipartimento ad hoc del CIUSSS de l'Est de Montréal. "Il contesto attuale della pandemia - ci ha detto **Rocco Famiglietti**, consigliere per gli Affari Et-



Da sinistra a destra: **Elio Arcobelli**, presidente del consiglio d'amministrazione della Fondazione Santa Cabrini; **Flora Spina**, presidente del comitato dei residenti del Centro; **Padre Thadée**, parroco; **Lynne Durand**, vice direttrice e responsabile per il settore alloggio per il CIUSSS dell'est di Montreal; **Mario Discepola**, presidente del comitato consultativo del Centro

noculturali dei 15 centri di lunga degenza del CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal - ci ha costretto a ridimensionare i festeggiamenti, in modo da rispettare le direttive della Sanità pubblica". E così, martedì 30 marzo, dalle ore 14:30 alle 15, ha avuto luogo una piccola, sobria ma significativa celebrazione presso la mensa del Centro Dante.

All'evento hanno partecipato,

tra gli altri, collegato via zoom da remoto, **Christophe Cadoz** (Vicedirettore Generale per i Programmi Sociali e Riabilitativi) in rappresentanza del Ceo del CIUSSS, Sylvain Lemieux; **Mario Discepola**, Presidente del Comitato Consultativo di CHSLD Dante; **Elio Arcobelli**, Presidente del Consiglio di Amministrazione della Fondazione Santa Cabrini; **Lynne Durand**, vicedirettore del DSAPA e responsabile dell'alloggio; **Flora Spina**, Presidente del Comitato Residenti CHSLD Dante; e **Padre Thadée**, per la benedizione. I vari interventi hanno evidenziato l'unicità del Centro Dante come unico centro di assistenza e alloggio a lungo termine a vocazione regionale, al servizio degli anziani che stanno perdendo la loro autonomia nella Comunità italiana. Il Centro, quindi, è orgoglioso di perpetuare i valori cari alla Comunità che, a 40 anni dalla sua creazione, continua a plasmare un ambiente di vita ricco di cultura italiana in un'atmosfera familiare.

Il Centro Dante è il risultato della visione dei suoi fondatori, portata avanti da tutta la Comunità. È in questo spirito che, 40 anni dopo, e con l'impegno di tutti, il centro guarda con fiducia al futuro, per progredire ulteriormente e adattarsi alle esigenze, in continua evoluzione, dei resi-

denti. I vari interventi hanno comunemente evidenziato il contributo delle famiglie e l'impegno dei vari gruppi di lavoro per soddisfare le esigenze dei residenti. Lynne Durand, Responsabile per il settore alloggi per il CIUSSS Est di Montreal, ha voluto elogiare in particolare Irene Giannetti, che è stata la prima direttrice del centro nel 1981, posizione che ha ricoperto anche come direttrice dell'Ospedale Santa Cabrini fino al 2011. Diverse attività per i residenti si sono svolte in ogni piano del Centro Dante. Infine, un menu speciale, delle colazioni ed un piccolo regalo sono stati offerti ai residenti. (V.G.)

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**

**Installation
de bois franc**

MIRANDA - 514-272-0519



L'option

Services:

- Remaillage de baignoire
- Poxy, Peinture
- Anti-déravage
- Réparation cabine de douche
- Jacuzzi

GARANTEE 3 ANS

NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

AVANT **APRÈS**

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021
438-938-5050

ESTIMATION GRATUITE ESTIMATION

f l'option de baignoires



Entrata esterna del Centro Dante

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

**TUTTI GLI ATTREZZI
PER FARE IL VINO**

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044



Cittadino SPORTIVO



MotoGp, Doha: trionfo francese, vince Quartararo davanti a Zarco

Una settimana dopo, è ancora una Yamaha a beffare le Ducati: questa volta vince Quartararo, davanti alle Rosse targate Pramac di Zarco e Martin. Che festa, per i piloti francesi: Fabio, protagonista di una straordinaria rimonta, trionfa nel secondo gp della stagione, che si è corso domenica scorsa, mentre Johann passa in testa al mondiale piloti. È stata una gara emozionante e spettacolare dall'inizio alla fine, col rookie Martin in testa per 18 giri e poi gli splendidi, elegantissimi sorpassi di Quartararo, che è nato a Nizza ma ha sangue siciliano nelle vene. Bagnaia e Miller con le Ducati ufficiali pasticciano, e restano indietro: 6° Pecco e 9° l'australiano. Neanche un punto per Valentino, che ha chiuso 16° al termine di un lungo calvario.

Serie A, 29ª giornata

INTER... FUGA PER LA VITTORIA!

I nerazzurri vincono a Bologna e allungano su Milan e Juve che pareggiano le rispettive sfide. L'Atalanta sempre più su, Roma sempre più giù. Napoli e Lazio soffrono ma vincono. Il Verona ritrova i 3 punti. Comincia a prendere forma la zona retrocessione

di VINCENZO GIARDINA

La matematica, tanto odiata da alcuni, tanto amata da altri, desiderata per taluni. Perché, indirettamente, sarà proprio lei che deciderà quando l'Inter sarà Campione d'Italia, così come ha affermato Antonio Conte. Sebbene il discorso del tecnico salentino sia ineccepibile, tuttavia, ci sembra difficile che la sua squadra non riesca ad ottenere quei sedici punti (in dieci partite) che la dividono dal tanto agognato trofeo, soprattutto se il calendario è libero da altri impegni extra-campionato. Come ci sembra difficile un calo di concentrazione da parte dei meneghini all'indomani della vittoria di misura sul Bologna, risultato che rientra in quella tipologia di successi che i tecnici del calcio chiamano "vittoria cinica", ovvero quando, pur senza dare spettacolo, riesci ad ottenere il massimo risultato grazie ad una buona gestione della gara. Paradossalmente, a lanciare la fuga della capolista sono state le sue dirette inseguitrici con il loro immobilismo. A



deludere maggiormente è stato il Milan, che nel momento in cui avrebbe dovuto dimostrare di essere all'altezza dei cugini, ha stecato clamorosamente: l'1-1 contro la Sampdoria, visto nei dettagli, evidenzia zero tiri nello specchio della porta dei blucerchiati fino all'espulsione del doriano Adrien Silva; solo dopo questo episodio, i rossoneri si sono fatti vivi dalle parti di Audero, acciuffando il pareggio a tre minuti dalla fine. Non ha fatto meglio la Juve nel derby della Mole: chiamati

al riscatto dopo la figuraccia rimediata in casa con il Benevento, i bianconeri non vanno oltre il 2-2 e salutano di fatto ogni pretesa di lotta al titolo. Il match contro i granata ha rilevato come le disattenzioni in fase difensiva non abbiano ancora trovato rimedio e che, in vista del recupero della "partita dei veleni" contro il Napoli, (mercoledì 7 aprile alle 12 :45), fanno ulteriore paura. Tale timore deriva anche dal cammino che stanno effettuando i partenopei da cinque gare

a questa parte, con quattro vittorie ed un pari; una serie di risultati che ha permesso agli azzurri l'aggancio proprio ai bianconeri. L'ultima di queste vittorie è arrivata, seppure con qualche sofferenza di troppo, contro il Crotona che era riuscito a recuperare il 3-1 iniziale, salvo poi capitolare al gol finale di Di Lorenzo. La sfida di mercoledì verrà vista con una certa attenzione dall'Atalanta, visto che gli orobici, grazie al successo ottenuto, con qualche patema di troppo, contro l'Udinese, hanno sorpassato la Juve piazzandosi, temporaneamente, al terzo posto. E per una squadra che sale ce n'è una che scende, la Roma, che pur passando due volte in vantaggio, non è riuscita a gestire il vantaggio, uscendo dal Mapei Stadium con un solo punto in tasca che, sommato alla sconfitta della giornata scorsa, equivale allo scivolamento in settima posizione, ovvero fuori da ogni discorso europeo. Fonseca non è riuscito a dare un cambio di direzione e, visto l'ottimo andamento delle dirette avversarie, sembra difficile un approdo in Champions (a meno che non vinca l'Europa League). Giallorossi che

sono stati, oltretutto, sorpassati anche dai rivali cittadini: la Lazio si impone sullo Spezia con qualche difficoltà e con un rigore che lascia più di qualche perplessità. Dopo l'amaro e commovente addio di Prandelli, avvenuto due settimane fa, Iachini ritorna alla Fiorentina ed ottiene un punto prezioso in casa dell'ostico Genoa di Ballardini, pur giocando in inferiorità numerica per quasi tutto il secondo tempo. Dopo tre

sconfitte consecutive, torna alla vittoria il Verona, che ha la meglio in casa del Cagliari, che, dal canto suo, vede inguaiarsi la propria situazione in classifica, dopo i primi incoraggianti risultati arrivati con l'arrivo in panchina di Semplici. Non va meglio al Parma che, nonostante il pareggio ottenuto in rimonta contro il Benevento, non dorme sonni tranquilli e vede la salvezza sempre più lontana.

RISULTATI SERIE A

29ª giornata | 03/04/2021

Atalanta - Udinese	3-2
Benevento - Parma	2-2
Bologna - Inter	0-1
Cagliari - Hellas Verona	0-2
Genoa - Fiorentina	1-1
Lazio - Spezia	2-1
Milan - Sampdoria	1-1
Napoli - Crotona	4-3
Sassuolo - Roma	2-2
Torino - Juventus	2-2

30ª giornata | 11/04/2021

Benevento - Sassuolo
Fiorentina - Atalanta
Hellas Verona - Lazio
Inter - Cagliari
Juventus - Genoa
Parma - Milan
Roma - Bologna
Sampdoria - Napoli
Spezia - Crotona
Udinese - Torino

CLASSIFICA

INTER *	68
MILAN	60
ATALANTA	58
JUVENTUS *	56
NAPOLI*	56
LAZIO	52
ROMA	51
HELLAS VERONA	41
SASSUOLO *	40
SAMPDORIA	36
BOLOGNA	34
UDINESE	33
GENOA	32
FIorentina	30
BENEVENTO	30
SPEZIA	29
TORINO	24
CAGLIARI	22
PARMA	20
CROTONA	15

* 1 partita in meno

RISULTATI SERIE B

32ª giornata | 05/04/2021

Ascoli - Vicenza	2-1
Cittadella - Reggina	1-1
Cosenza - Cremonese	0-1
Empoli - Chievo	Rin
Monza - Pescara	1-1
Pisa - Lecce	0-1
Pordenone - Virtus Entella	3-0
Reggina - Brescia	2-2
Salernitana - Frosinone	1-0
Spal - Venezia	1-1

33ª giornata | 10/04/2021

Ascoli - Monza
Brescia - Pescara
Chievo - Pisa
Cremonese - Pordenone
Frosinone - Cittadella
Lecce - Spal
Reggina - Empoli
Reggina - Vicenza
Venezia - Cosenza
Virtus Entella - Salernitana

CLASSIFICA

EMPOLI	59
LECCE	58
SALERNITANA	54
MONZA	52
VENEZIA	50
SPAL	47
CITTADELLA	46
CHIEVO	45
BRESCIA	43
VICENZA	41
REGGINA	41
PISA	40
CREMONESE	39
FROSINONE	39
PORDENONE	37
COSENZA	32
ASCOLI	31
REGGINA	31
PESCARA	27
VIRTUS ENTELLA	22

COUVREUR G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

Serie B, 32ª giornata

Il Lecce allunga sul Monza, Brescia beffato al 96°

ROMA - Lunedì di Pasquetta in campo per la Serie B, con le partite valide per la 32ª giornata. Turno aperto dal 3-0 del Pordenone all'Entella grazie alle reti di Ciurria, Musiolik e Butic. Buona la prima per Domizzi, al debutto sulla panchina neroverde. Alle 15 altre cinque partite: giornata perfetta per il Lecce, che vince 1-0 a Pisa grazie alla rete di Coda su rigore - sempre più capocannoniere della B con 21 reti - e allunga di due punti sul Monza, fermato sull'1-1 dal Pescara (botta e risposta tra Frattesi e Ceter). Per la prima volta nella loro storia, i giallorossi conquistano sei vittorie consecutive in Serie B. 1-1 anche tra Cittadella e Reggina, con



gli ospiti che si ricandidano per i playoff. Una speranza quasi abbandonata per il Vicenza, ko 1-2 con l'Ascoli: vantaggio bianconero di Dionisi e raddoppio di Sabiri,

non serve a nulla agli ospiti la rete di Gori. Colpo della Cremonese, che vince 1-0 lo scontro diretto a Cosenza, decisiva la rete di Strizzolo che allontana la squadra dalla zona rossa. Non si è giocata invece Empoli-Chievo (che avrà un iter simile a quello di Juve-Napoli e Lazio-Torino). Un gol di Varone al 95' - con dedica alla madre scomparsa - regala il pareggio alla

Reggina contro il Brescia: con questo 2-2 la squadra di Alvinì aggancia l'Ascoli al 17° posto in zona playoff; per il Brescia sfuma la possibilità di raggiungere il Chievo ora a +2 (e con una gara in meno). Alle 19 è andato in scena lo scontro diretto per i playoff tra Spal e Venezia (1-1), mentre a chiudere la giornata, alle ore 21, è stata la sfida tra Salernitana e Frosinone (1-0).

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233

Stevencelere@gmail.com

www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

81 86 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



SEGUITECI ANCHE ON LINE

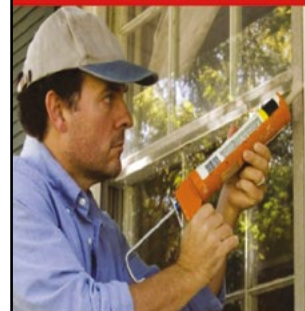
cittadino.ca

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI
Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?
TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto
SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775
Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE



Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077


CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK
Cittadino Canadese

LEGA PRO GIRONE A	
34ª giornata 03/04/2021	
Albinoleffe - Pro Vercelli	1-3
Alessandria - Juventus U23	2-0
Carrarese - Como	0-1
Grosseto - Giana Erminio	1-1
Lecco - Pro Patria	0-1
Livorno - Pistoiese	5-0
Novara - Pergolettese	0-0
Piacenza - Lucchese	1-1
Pontedera - Pro Sesto	2-2
Renate - Olbia	1-2
35ª giornata 11/04/2021	
Albinoleffe - Carrarese	
Como - Grosseto	
Juventus U23 - Pontedera	
Lucchese - Livorno	
Olbia - Giana Erminio	
Pergolettese - Piacenza	
Pistoiese - Renate	
Pro Patria - Novara	
Pro Sesto - Alessandria	
Pro Vercelli - Lecco	

CLASSIFICA	
COMO	65
ALESSANDRIA	62
PRO VERCELLI	61
LECCO	56
PRO PATRIA	56
RENATE	55
PONTERA	49
ALBINOLEFFE	47
JUVENTUS U23	46
GROSSETO	44
PERGOLETTESE	43
NOVARA	42
CARRARESE	40
PIACENZA	40
PRO SESTO	39
GIANA ERMINIO	38
OLBIA	37
LUCCHESE	27
PISTOIESE	27
LIVORNO	24

LEGA PRO GIRONE B	
34ª giornata 03/04/2021	
Cesena - Mantova	0-0
Feralpisalo' - Fano	1-2
Gubbio - Carpi	0-4
Legnago - Sudtirolo	2-3
Matelica - Sambenedettese	1-0
Modena - Arezzo	3-1
Ravenna - Fermana	0-0
Triestina - Padova	1-0
Virtusvecomp V. - Perugia	0-3
Vis Pesaro - Imolese	2-1
35ª giornata 11/04/2021	
Arezzo - Vis Pesaro	
Carpi - Matelica	
Fano - Modena	
Fermana - Feralpisalo'	
Imolese - Ravenna	
Mantova - Legnago	
Padova - Gubbio	
Perugia - Triestina	
Sambenedettese - Cesena	
Sudtirolo - Virtusvecomp V.	

CLASSIFICA	
PADOVA	70
SUDTIROL	68
PERUGIA	67
MODENA	60
TRIESTINA	54
FERALPISALO'	53
MATELICA	52
CESENA	49
MANTOVA	47
SAMBENEDETTESE	47
VIRTUSVECOMP V.	45
GUBBIO	44
FERMANA	41
CARPI	38
VIS PESARO	37
FANO	31
LEGNAGO	31
IMOLESE	29
AREZZO	24
RAVENNA	22

LEGA PRO GIRONE C	
34ª giornata 03/04/2021	
Casertana - Palermo	2-3
Catania - Viterbese	1-0
Catanzaro - Bisceglie	1-0
Foggia - Monopoli	Rin
Potenza - Juve Stabia	0-2
Teramo - Turrís	2-1
Ternana - Avellino	4-1
V. Francavilla - Cavese	1-0
Vibonese - Bari	0-1
35ª giornata 11/04/2021	
Avellino - Bari	
Bisceglie - V. Francavilla	
Catania - Potenza	
Cavese - Teramo	
Juve Stabia - Catanzaro	
Monopoli - Paganese	
Palermo - Vibonese	
Turrís - Ternana	
Viterbese - Casertana	

CLASSIFICA	
TERNANA	81
AVELLINO	63
BARI	59
CATANZARO	58
CATANIA	52
JUVE STABIA	52
FOGGIA	47
TERAMO	45
PALERMO	42
CASERTANA	41
V. FRANCAVILLA	37
VITERBESE	36
POTENZA	35
TURRIS	35
MONOPOLI	34
VIBONESE	31
PAGANESE	27
BISCEGLIE	24
CAVESE	16

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574

journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

VENDESI
MERCEDES-BENZ
CABRIO-COUPÉ 500 S.L.
(1990)



DA VENDERE
RAPIDAMENTE!

119 370 Klm. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. Prezzo: 17500\$. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

VENDESI

Vendesi gomme Bridgstone per l'estate (misure 235-65-R17) nuove e mai usate, prezzo 600 \$ negoziabile. Telefonare al 514-999-7048.

CERCASI

Cercasi persona con esperienza nel tagliare l'erba e nel giardinaggio. Salario buono. Chiamate Jack al 514-992-0312.

CERCASI UN COLLABORATORE O UN LAVORATORE GIORNALIERO per dare una mano in alcune ristrutturazioni. Contattate Franco al 514-792-0531.

Badante italiana con esperienza cerca lavoro per accudire anziani a domicilio. Chiamate Maria a 514 346-2300.

Cercasi uomo o donna per lavori di manutenzione in un edificio e per mansioni di ufficio, segreteria e amministrazione. Per informazioni chiamate al 514-944-7747.

OFFRESI

INCOME TAX TP1 - T1

Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



ERRATA CORRIGE



I Signori **Filippo Salvatore** e **Franco Corica**, rispettivamente direttori delle vendite e servizio, a nome di Gabriele Generelli, proprietario, e **Luciano Esposito**, direttore generale del concessionario **Mercedes Benz Montreal Est**, augurano di tutto cuore alla nostra grande comunità Italo-Canadese una Felice e Santa Pasqua in salute innanzitutto, con amore e prosperità! (Nico)

Ringraziamento al Sacro Cuore

Che il Sacro Cuore di Gesù sia lodato, adorato e glorificato attraverso il mondo per i secoli. Amen.

Recitare con fede e in grazia di Dio questa giaculatoria 6 volte al giorno, per 9 giorni. Se le vostre suppliche saranno esaudite, a favore ottenuto, ringraziare il S. Cuore anche con la pubblicazione. P.R.



PAROLE CROCIATE

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10
11				12							13
14			15				16	17		18	
19			20	21		22			23		
			24			25					
	26										
27											28
	29							30			31
32		33					34				35
36	37					38		39	40	41	
42						43					
44		45		46							47
48				49			50			51	

ORIZZONTALI: 1. Infervorarsi - 11. La West di Hollywood - 12. Più che comprensibili - 13. Modi senza pari - 14. Gli insegnanti... per i liceali - 16. Iniziali di Scotti - 18. Scuola per reclute - 19. Italia! Italia! - 20. Esempio... in breve - 22. E' prossimo al sacerdozio - 24. Sono coccolati dalle sorelle - 26. Ha il cappello piumato - 27. Un'insulsa poesiola - 29. Le firme dietro l'assegno - 30. Si respira al mare - 33. Imbarcazione dei Pellosse - 35. Sono uguali nei contanti - 36. Villaggi - 38. Del giorno in corso - 42. Agrigento - 43. Una brutta faccia - 44. Rinuncia alla carica - 48. Ha l'addome ad anelli - 49. Poco... e-motivo - 50. Una risposta chiara - 51. Vale egr. nell'indirizzo.

VERTICALI: 1. Sacrilego - 2. Fori olfattivi - 3. Il comico Teocoli - 4. Ci precedono in società - 5. Si somma nelle fatture - 6. Iniziali di Venditti - 7. Si apponeva sui documenti - 8. Il nome di Pacino - 9. Desideri incontenibili - 10. Laghetto del Bresciano - 15. I tifosi del Cavallino rampante - 17. Gli alberi piangenti - 18. Scrisse Cuore di tenebra - 21. La provincia di Alghero - 22. Un Francesco cantautore - 23. Si lascia guidare da un cane - 24. Il González statista spagnolo - 25. Il senso delle mani - 26. Un grande della finanza - 28. Concorso sul calcio - 31. Fiume del Tirolo - 32. Arma da pedana - 34. Un saluto della signorita - 37. La benzina nazionale - 39. Canti patriottici - 40. Comporta esperienza - 41. Infrequenti - 43. Sigla da telefonini - 45. Messina - 46. Qualora - 47. Quarantanove romani.



CLICCA
MI PIACE

SULLA PAGINA
FACEBOOK

Cittadino
Canadese

SOLUZIONI
PAROLE
CROCIATE

31 MARZO

A	C	E	D	A	M	A	V	C		C			
S	A	S	S	O	A		P	E	R	N	O		
T	I	T	A	N	I	C		A	L	I	E	N	
R	O	G		C	I	C	L	I	S	T	I		
I		D	I	V	A	N	O	L	E	T	T	O	
V	E	T	E	R	I	N	A	R	I	O			
G	A	S	T	R	O	N	O	M	I	A		S	
A	S	S	A	I	O	A		N	A	T			
S	E	R	B	A	N	F	I	B	I				
B	A	R	I	L	O	T	T	O	T	I	M		
A	L	T	O	M	A	R	E		V	A	S	O	
N	L			T	A	N	G	A		S	L		
G	O			A	N	I	M	E		E	Z	I	O

CFMB

1280 AM

RADIO ITALIANA

LA TUA RADIO

1962 **CFMB.CA** 2021

INFO@CFMB.CA

Tutti ci poniamo giustamente delle domande sulla vaccinazione.



PERCHÉ VACCINARSI?

Per essere protetti e non ammalarsi di COVID-19. Anche se molte persone guariscono senza bisogno di cure, altre non sopravvivono alla COVID-19. Il virus può comportare anche problemi cardiaci o respiratori come per una polmonite, oppure problemi al sistema nervoso.

È importante continuare a proteggersi!

Nel corso dei prossimi mesi, mentre la maggior parte della popolazione viene vaccinata, la COVID-19 continuerà a circolare.



Rispettare il distanziamento



Coprire naso e bocca



Tossire nella piega del gomito



Lavarsi le mani

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

IL VOSTRO COURTIER RE/MAX® NEL 2021

**Volete
DEI RISULTATI?**

**Noi abbiamo
LA SOLUZIONE**

**CHIAMATEMI...
514-303-9777**



ÉQUIPE

NANCY FORLINI

courtier immobilier agréé

TEAM

<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>MAGNIFICO CONDO CON MEZZANINA</p> <ul style="list-style-type: none"> • UNITÀ ALL'ANGOLO DI STRADA DI 1 422 PC • SPAZIO DI VITA APERTO E LUMINOSO • 2 CAMERE CHIUSE, POSSIBILITÀ DI UNA TERZA <p>PREZZO: 325 000\$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>SUPERBO TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ CHE HA SUBITO DIVERSE RISTRUTTURAZIONI • 2 X 5½ E 1 X 3½, INTROITI ANNUALI DI 31,500\$ • A DUE PASSI DALLA JEAN-TALON ED I SUOI SERVIZI <p>PREZZO: 829 000\$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>UN VERO CHIAVI IN MANO</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRIPLEX INTERAMENTE RINNOVATO NEI 3 PIANI • RIFINITURE DI QUALITÀ, ARREDAMENTO CONTEMPORANEO • ECCELLENTI INTROITI <p>PREZZO: 999 000\$</p>	<p>ANJOU</p> <p>OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRIPLEX SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA • 2 X 5½ E 1 X 3½, INTROITI ANNUALI DI 34 800\$ • GRANDE CORTILE SUL RETRO, QUARTIERE TRANQUILLO <p>PREZZO: 799 999 \$</p>
<p>R.D.P.</p> <p>SUPERBO BUNGALOW GEMELLATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ MANTENUTA IMPECCABILMENTE • 3 CAMERE CON POSSIBILITÀ DI UNA 4ª • GRANDE CORTILE SUL RETRO, POSIZIONE DI 1ª SCELTA <p>PREZZO: 459 000\$</p>	<p>SAINT-MICHEL</p> <p>OPPORTUNITÀ D'AFFARI</p> <ul style="list-style-type: none"> • EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE • ESTENSIONE SUL RETRO • OCCASIONE PER STABILIRE LA VOSTRA COMPAGNIA <p>PREZZO: 689 000 \$ +TPS/TVQ</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>SUPERBO DUPLEX CON BACHELOR</p> <ul style="list-style-type: none"> • DIVERSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE • IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE • POSIZIONE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ <p>PREZZO: 789 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p> <p>MAGNIFICO BORDO ACQUA</p> <ul style="list-style-type: none"> • TERRENO DI PIÙ DI 24 000 PC • VISTA MOZZAFIATO SULLA RIVIÈRE-DES-PRAIRIES • EX DUPLEX CONVERTITO NEL 2006 <p>PREZZO: 1 499 000 \$</p>

**RE/MAX®
SOLUTIONS**
Agence Immobilière

514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM

